

多版本内容

汇总

联合国官方语言

- [资料](#)

[联合国](#)共有六种正式语文，分别是阿拉伯文、中文、英文、[法文](#)、俄文和西班牙文。六种语文的精确口译和笔译，包括口头形式和书面形式，对联合国工作至关重要，因为这样才能确保具有国际重要意义的问题得到清晰、简洁的沟通。

语种	字数		
中文			
英文			
日语			
俄文			
法文			
德文			

联合国家共同宣言

1942 年 1 月 1 日，中、美、英、苏等 26 国为结成反法西斯同盟在华盛顿发表共同宣言，史称《联合国家共同宣言》。宣言表示赞成《大西洋宪章》，并决心共同打败德、意、日法西斯侵略，不到侵略国无条件投降，决不和敌国单独议和。中国作为世界反法西斯战争四大盟国之一签署了该宣言。

《联合国共同宣言》是第二次世界大战中，反法西斯盟国对德、意、日法西斯国家作战的第一个共同纲领性文件，标志着反法西斯同盟正式形成，鼓舞了世界人民反法西斯的斗志，为反法西斯战争的最后胜利奠定了基础，

The Declaration by the United Nations

The Declaration by the United Nations was a joint document issued in Washington D. c. on January 1, 1942, by 26 nations including China, the United States, the United Kingdom, and the Soviet Union, on the establishment of an anti-fascist alliance. The signatories to the Declaration endorsed the principles of the Atlantic Charter, and pledged to make combined efforts to defeat German, Italian and Japanese fascist aggression, and not to make a separate armistice or peace with the enemies until their unconditional surrender. China signed the document as one of the anti-fascist Allied "Big four".

The Declaration by the United Nations was the first joint framework document for the Allied nations in their fight against German, Italian and Japanese fascist states during the Second World War, it marked the official formation of an anti-fascist alliance, boosted the morale of the peoples of the world in their anti-fascist struggle, and laid a foundation for the final victory.

俄文版

Декларация Объединенных Наций

1 января 1942 года, в целях формирования антифашистского союза, 26 государств, в том числе Китай, Соединенного Королевства, СССР, опубликовали в Вашингтоне совместную декларацию, которая впоследствии стала известна как «Декларация Объединенных Наций». В декларации было установлено, что все члены союза выступят за общую программу целей и принципов «Атлантической хартии» и намерены совместными усилиями одержать победу над германскими, итальянскими и японским фашизмом. Члены союза дали торжественное обязательство приложить максимум усилий для достижения победы и не заключать сепаратного мира. Китай подписал декларацию в качестве одного из четырех главных членов союза.

Декларация Объединенных Наций - первый программный документ антифашистского союза, подписанный в ходе Второй мировой войны. Он символизировал официальное формирование антифашистского союза. Декларация вдохновила народы мира на борьбу против фашистов, и заложила основу окончательной победы в мировой войне против фашизма.

Декларация Объединенных Наций

1 января 1942 года, в целях формирования антифашистского союза, 26 государств, в том числе Китай, США, Великобритания, СССР, опубликовали в Вашингтоне совместную декларацию, которая впоследствии стала известна как «Декларация Объединенных Наций». В декларации было установлено, что все члены союза выступают за общую программу целей и принципов «Атлантической хартии» и намерены совместными усилиями одержать победу над германским, итальянским и японским фашизмом. Члены союза дали торжественное обязательство приложить максимум усилий для достижения победы и не заключать сепаратного мира. Китай подписал Декларацию в качестве одного из четырех главных членов Союза.

Декларация Объединенных Наций – первый программный документ антифашистского союза, подписанный в ходе Второй мировой войны. Он символизировал официальное формирование антифашистского союза. Декларация вдохновила народы мира на борьбу против фашистов, и заложила основу для окончательной победы в Мировой войне против фашизма.